

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 93 (1996)  
**Heft:** 11-12

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE SUISSE D'APICULTURE



Fondateur Ed. Bertrand  
(1878-1903)

Bulletin d'apiculture  
pour la Suisse romande

## RÉDACTION

Robert Fauchère  
1983 Evolène

Avec la collaboration de :

MM. W. Debely - R. Fontannaz  
MM. O. Van Laere - Et. Bruneau  
MM. F. Bovy - E. Bühlmann  
MM. E. Bruneau - Abbé E. Cosquer  
MM. H. Hofmann - A. Höpler  
MM. C. Michaud - K. Wyder -  
J. Girard

Traductions : B. Chappot

et de

Carnet européen -  
*Abeilles et Fleurs* N° 449, 7-8/96  
*Abeilles et Fleurs* N° 444, 2/96  
*Die Biene* 9/96, p. 22

Le rédacteur remercie les collaborateurs nommés ci-dessus, mais leur laisse la responsabilité des opinions exprimées.



93<sup>e</sup> année  
N° 11-12/1996

Novembre-décembre 1996

## SOMMAIRE

Page

Renseignements administratifs .....	418
Editorial .....	420
Conseils aux débutants .....	421
Médaille du Mérite agricole .....	423
Congrès Apimondia en Belgique ...	424
Congrès international, Union des apiculteurs arabes .....	428
La XV <sup>e</sup> Feria apícola de Castilla-la-Mancha .....	429
Concours des ruchers SAR 1997 ..	430
Transfert de la Bibliothèque SAR ..	430
Technique apicole	
La ruche suspendue .....	431
Comptoirs et expos .....	432
Lu pour vous .....	434
Musée - Message de Ballenberg ....	442
Trucs et astuces .....	443
Recettes .....	444
Mots croisés .....	445
Nécrologie .....	446
Communiqués - Convocations .....	447
Note de l'administrateur-caissier ..	448

### Légende de la couverture :

Le rédacteur est passé par là; que celui qui a reconnu son rucher me contacte, je mettrai son nom dans la prochaine RSA.

Pour les changements d'adresse, veuillez en faire la communication à M. Joseph Girard. Merci d'avance.  
**Dernier délai pour la remise des documents : la date pour la réception des convocations.**

